

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

*Fribourg* : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; RENE NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
J. CHAPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —  
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires

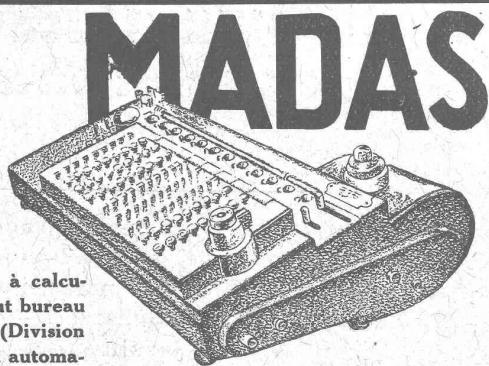


**MEYNADIER & C<sup>IE</sup>,**

**Produits d'asphalte  
pour toitures et isolations**

**Durotect Asphaltoid  
Composit Nérol**

**ZURICH & BERNE**

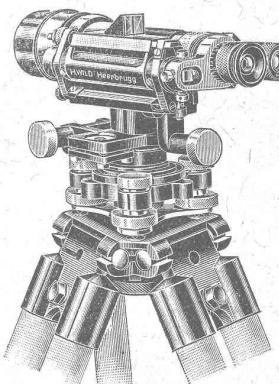


La Machine à calculer pour tout bureau technique. (Division entièrement automatique). - Contrôle absolu. - Demander catalogue gratuit N° 100.

Seuls Fabricants :  
H.-W. EGLI, S. A.  
ZURICH

Représentants pour la Suisse :  
BRIGNONI S. A. ZURICH  
Gerbergasse, 2

# WILD



Nouveau  
modèle

Lecture  
optique du  
cercle

Poids  
réduit

Construc-  
tion  
robuste

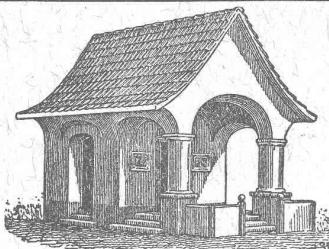
## Niveau à lunette avec cercle horizontal

Géodésie — Topographie  
Photogrammétrie

**S. A. Henri Wild - Heerbrugg**  
(St-Gall)

# A. MOREL — HÉLIOGRAPHIE

Jumelles 2 - LAUSANNE - Téléph. 83.27



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

## „TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

# Poudres de pierre et grains

en tous genres et en toutes couleurs

## pour la Mosaïque et la Pierre artificielle

fournis rapidement et à bonnes conditions

C. BERNASCONI S. A., BERNE

MUESMATTSTRASSE 30

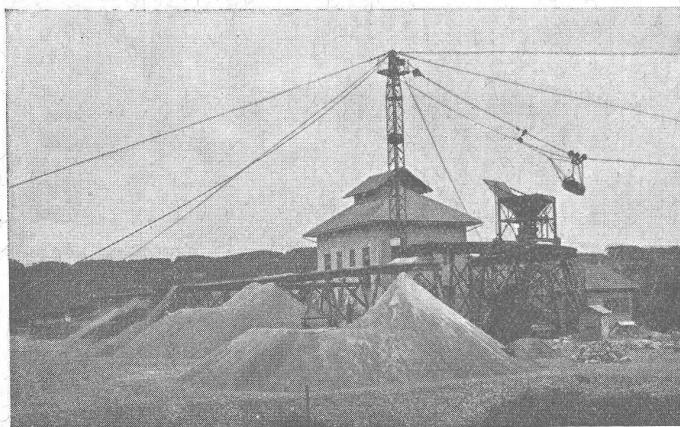
TÉLÉPHONE : BOLLWERK 25.72

# Entreprises électriques

## O. Burgi & C<sup>ie</sup>, Lausanne

Maison spéciale pour  
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.



## S. A. d'Exploitation des Sables et Graviers

NIDAU (Ct. de Berne)

Tél. 1015/4.58

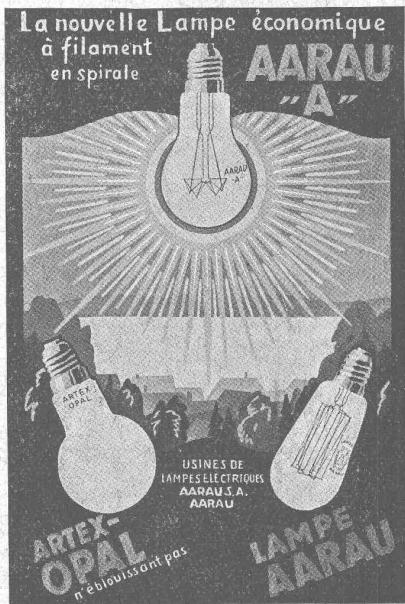
LAUPEN

Téléphone 60

Gravier concassé en diverses grandeurs. — Sable de maçonnerie. — Gravier pour fondation et béton armé proprement lavé et assorti. — Sable concassé. — Gravier pour jardins.

Voie d'embranchement.

Prière d'adresser les demandes à Nidau.



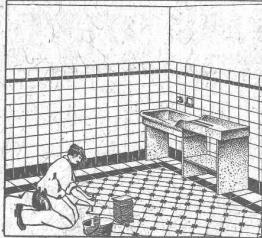
Non seulement  
**BÉTON** et **MORTIER**, mais aussi **TARMACADAM**,  
etc., sont mélangés par l'emploi de notre nouvelle  
**Malaxeur rapide à contre-courant**  
« Brevet Eirich »



Rendement double en comparaison des autres systèmes de machines à mélanger pour n'importe quel calibre du grain.  
La qualité du mélange ne peut pas être surpassée. Les intéressés sérieux recevront cette bêtonnière à l'essai pour une huitaine. — Livraison de machines stables et de machines mobiles pour 50, 150, 250 et 500 litres.

Fabrique de machines  
**GUSTAVE EIRICH**  
G. m. b. H.  
Hardheim (Bade).

Représentant général pour la Suisse :  
**J. Alf. Brunner, Lucerne**  
Ing. dipl.  
Gesegnetmattstr. 8 Téléph. 665

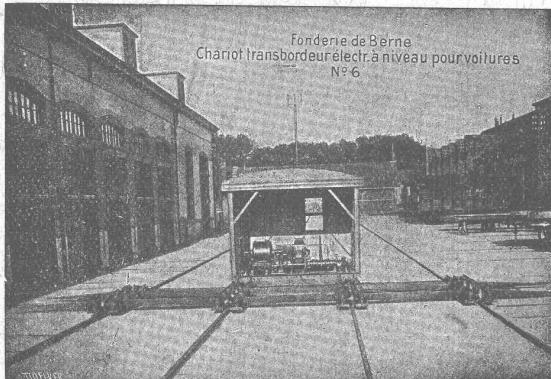


Carrelages - Revêtements  
Mosaïque - Asphalte  
**J. ROD S. A., Lausanne**  
Représentant des Usines Servais & Sinzig  
St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

## Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

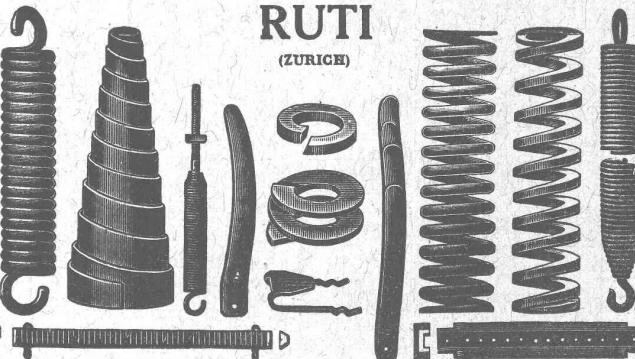
Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.  
Projets et Devis sont à disposition.

## BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



### RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze  
pour toutes machines et appareils

### RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

#### RONDELLES A RESSORT

### Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

## CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS

**Huber & Barbey**  
LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse  
des Usines Céramiques

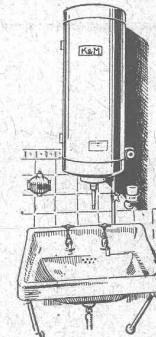
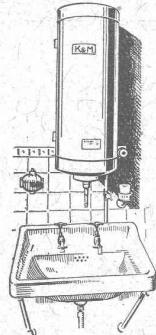
**VILLEROY & BOCH**  
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes



S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson



Grande spécialité de

## Chauffe-eau électriques „K & M”

de toutes grandeurs, pour bains, cuisine, tous métiers, toutes industries.

Renseignements par les services électriques, les installateurs ou directement.

## ENTREPRISES GÉNÉRALES DE TRAVAUX D'ASPHALTAGE

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTE  
pour revêtements  
imperméables de  
PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

POUR COUVERTURES ÉTANCHES  
DE  
TOITURES PLATES, TERRASSES

Rosso & Schneebeli  
LAUSANNE et VEVEY

## ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY (Suisse)

TÉL. N° 69 : : Adr. télégr.: FONDERIE-VEVEY

### TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

Presses hydrauliques.  
ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

### BRANCHEMENTS et CROISEMENTS

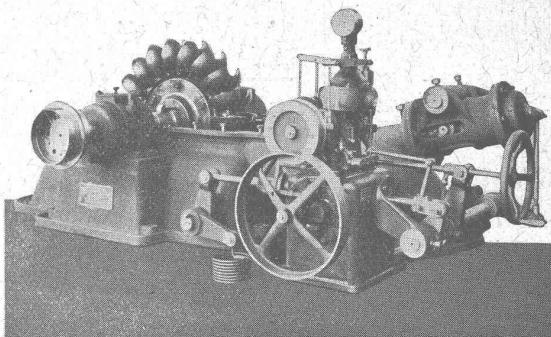
### FONDERIE de FER et de BRONZE

PONTs et  
Charpentes métalliques.  
RÉSERVOIRS  
et CHAUDIÈRES

### GAZOMÈTRES TUYAUX

### BARRAGES et ÉCLUSES

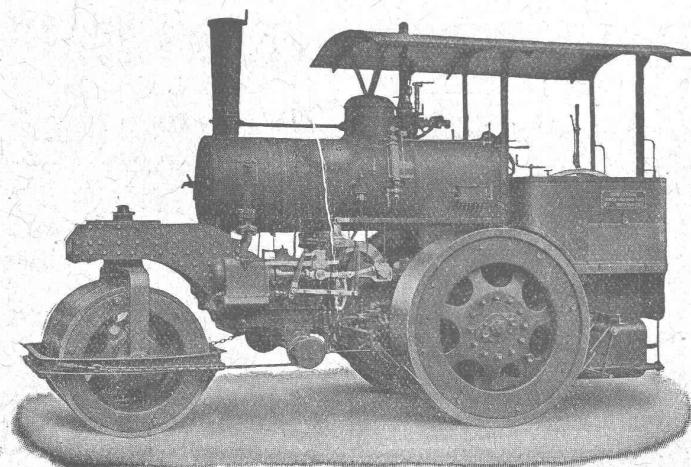
DEVIS pour toutes  
MACHINES, sur demande.



Turbine Pelton des  
ELEKTROWERKE REICHENBACH, à Meiringen.

Chute 210 m. — Puissance 600 ch.  
Vitesse 750 t : min.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

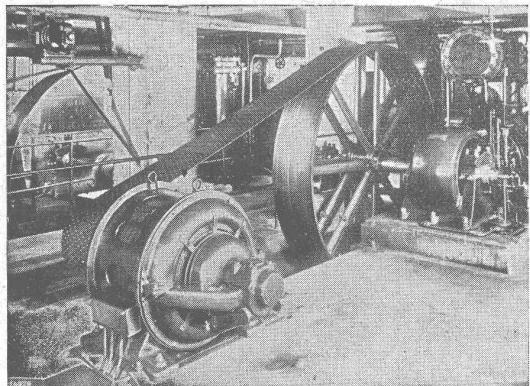


## Rouleaux-Comresseurs

Construction la plus moderne  
livrables très rapidement.

Travaux de chaudronnerie  
de tous genres

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS



## Courroie « Pieuvre »

+ brevetée +

Rend inutile les enrouleurs.  
Pas de pertes par glissement.  
75 à 80 % de plus de puissance qu'une courroie ordinaire.  
6 à 12 % d'économie constante de force motrice.  
Durée au moins double des courroies ordinaires.

Seuls fabricants: RAUCH & Cie, Meilen

Représentants exclusifs p' la Suisse romande:

S. A. BROWN, BOVERI & Cie

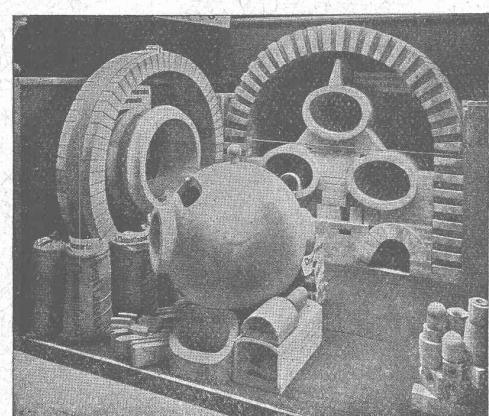
Bureau Technique de Lausanne.



## Tables à dessin

les plus connues,  
toujours en magasin.  
Demandez le prospectus.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH



## Lausen (BALE-CAMP.)

Fondée en 1872

Téléphone N° 27

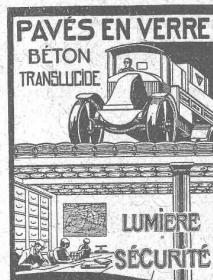
Matériaux réfractaires à l'usage  
de toutes les industries et pour  
tous genres de fours.

### PRODUITS RÉSISTANT AUX ACIDES

Exposition Nationale Berne 1914

Médaille d'or.

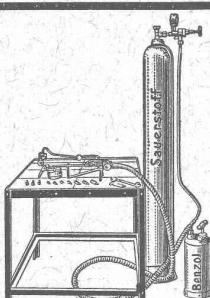
## MAXIMA



P. CHIARA & FILS  
LAUSANNE  
Devis — Téléphone 21.26

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,  
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléphone 91.05  
Fondé en 1910.



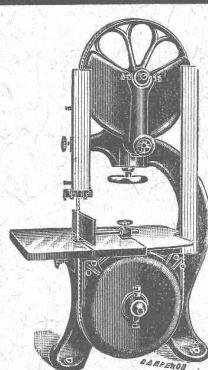
### Un nouvel appareil pour la Soudure Autogène et le Découpage sans Acétylène

L'appareil « FERNHOLZ » soude, coupe, brase, recuit au moyen de l'oxygène et de COMBUSTIBLES LIQUIDES tels que le benzol ou la benzine.

Simple - pratique - économique.

J. TERRISSE, 92, rue du Rhône, GENÈVE

On demande des agents dans chaque district.

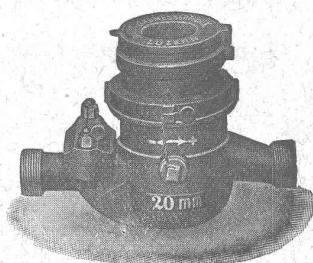


SCIERIES  
ET TOUTES MACHINES  
POUR LE  
TRAVAIL  
DU  
BOIS

**MULLER**  
& C<sup>o</sup>  
**BRUGG**

Scies à rubans  
de 600 à 1200 mm.  
diam. des volants.

## La Pénurie d'eau et le Gaspillage



sont évités par l'emploi  
de notre

## COMPTEUR

syst. PILATUS: cadran sec  
» REUSS: cadran noyé

ELSTER & C<sup>ie</sup>, Fabrique de compteurs à gaz et à eau  
Lucerne

Représent. p' la Suisse romande: A. MARRO, Ing., Fribourg, Av. Pérolles, 19

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



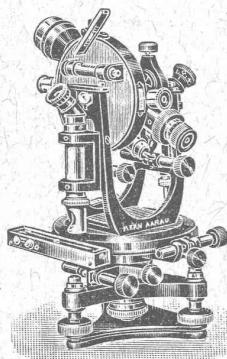
Marque de fabrique.

**Kern**  
AARAU

INSTRUMENTS

de Géodésie  
de Topographie  
et d'Astronomie

Catalogues à titre grat



**KERN & CIE S. A., AARAU**  
(Suisse)

# Flottmann

S p e c i a l i t é :

Installations complètes à  
air comprimé pour la  
perforation de la roche

NOMBREUSES références

H. FLOTTMANN & CIE Renggerstrasse, 86 ZURICH  
Téléphone : Selna 1671. Ad. télégr. Flottmann-Zurich.

Marque de fabrique déposée

# RIPOLIN

reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1536 g

**C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE**



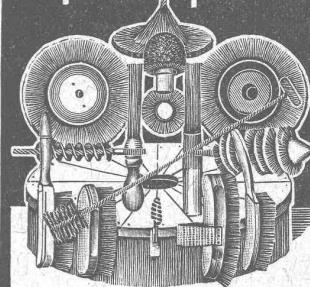
## AVANTAGES:

Table réglable verticalement, horizontalement et obliquement.  
Deux guides, dont l'un réglable.  
Débrayage automatique de la chaîne dans sa position supérieure, la présentant contre l'usure.  
Leviers très sensibles à la manœuvre, permettant l'usinage des bois les plus nouveaux.  
Commande directe ou par transmission.

## ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.

SUISSE SCHAFFHOUSE FONDÉS EN 1842  
Constructeurs spécialistes de machines modernes à travailler le bois et matériel de scieries

## Fabrique de Brosses métalliques



**Jacq. Thoma**  
Winterthour (Suisse)

Brosses métalliques  
pour toutes industries.

## Assurance-maladie des collectivités

Réserve :  
4,300,000 fr.

Commerçants !  
Industriels !  
Entrepreneurs !  
Administrations !

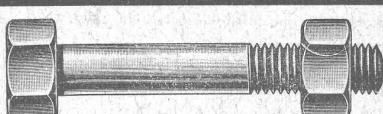
400 sections  
70,000 membres  
130 collectivités

assurez votre personnel contre les risques de maladie  
après de la :

**Société suisse de Secours mutuels Helvétia**  
Sonnenqual, 10, ZURICH

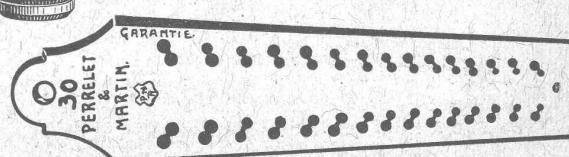
Assure jusqu'à l'intégralité du salaire. Gratuité des soins médicaux et des médicaments. Prospectus et renseignements gratuits.

Fondée en 1899. Reconnue par la Confédération.

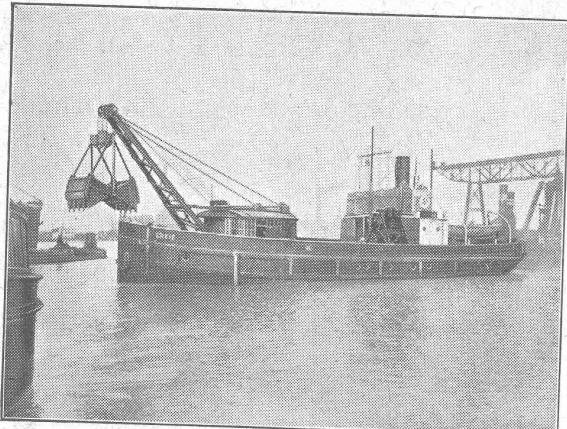


**Fabrique de Vis de Nyon S.A.**

Vis à métaux et décolletages en tous genres.  
Goujons d'assemblage pour modèles.  
Pièces de bicyclettes. — Filières PM.  
Compas d'écoliers « Atlas ».



## EXCAVATEUR FLOTTANT „MENCK“ A GRAPPIN



Grappin 1,7 m<sup>3</sup>.  
Longueur totale 22,9 m.

Largeur 7,6 m.  
Profondeur 2,6 m.

## Menck & Hambrock

G. M. B. H.

**ALTONA-HAMBURG**

Agent général pour la Suisse :

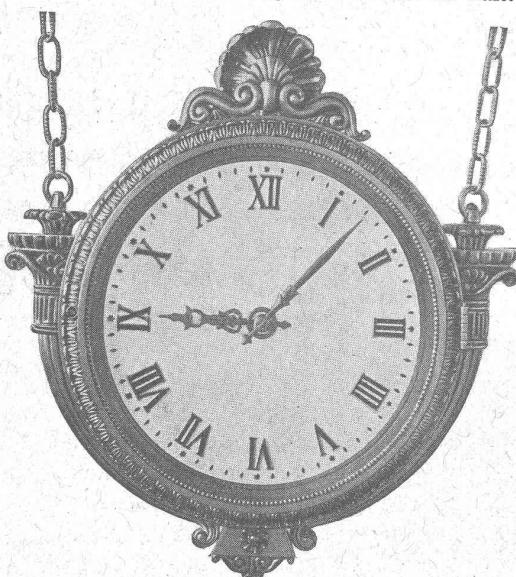
**FRITZ MARTI, S. A. - BERNE**

Fabrique d'appareils électriques  
**FAVARGER, NEUCHATEL**

### Horlogerie électrique

Horloges mères et secondaires pour réseaux de villes ou réseaux privés.

Contrôleurs de rondes pour veilleurs de nuit.



Horloge secondaire électrique Favarger; cabinet B. A. G., Turgi.  
Appareils récepteurs de T.S.F., brevets MARCONI et marque TELEVOX, etc.



Marche silencieuse.  
Rendement élevé.  
Construction soignée.

## Ventilateurs Meidinger

pour

aération, chauffage, séchage, etc.  
Souffleries spéciales pour brûleurs à l'huile. Ventilateurs électriques pour feux de forge.

### Moteurs électriques.

## G. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle

Représentant :

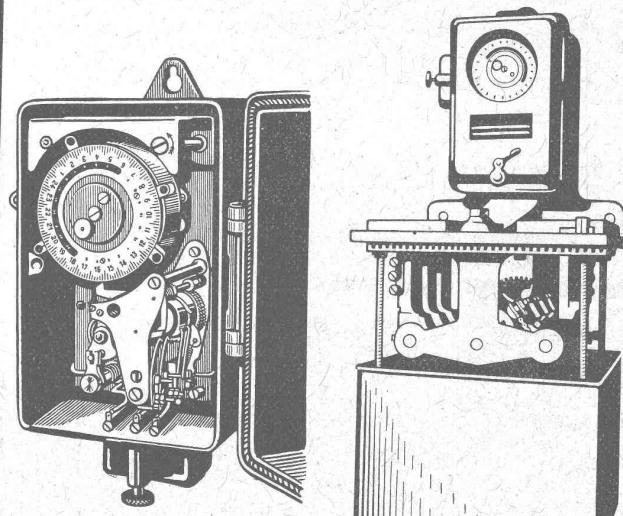
L. E. Golay, ingénieur, Servette 90, Genève  
Téléphone : Mt-Blanc 63.29

## S. A. DES INTERRUPTEURS AUTOMATIQUES — BERNE —

Marque

**SAIA**

déposée



Interrupteurs horaires  
pour éclairage public.

Interrupteurs de blocage.

Thermorégulateurs.

Minuteries.

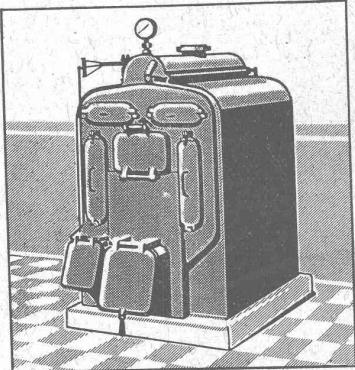
Interrupteurs à distance.

Horloges de commutation  
pour compteurs à tarif multiple.

Horloges de commande.

# SULZER

## Chaussages centraux



Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES**, Société Anonyme, **WINTERTHUR**  
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

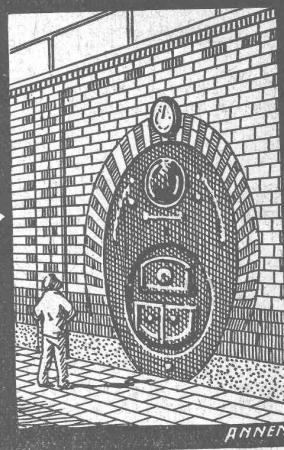
RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE



### Entreprise pour construction de **Cheminées, Fours**

Société Anonyme  
**JEAN LITZLER**  
Klybeckstrasse, 124 BALE Téleph. Safran 14.47

Projets et exécution de cheminées d'usine.  
Murage de chaudières à vapeur de tout  
système. — Construction de fours  
pour buts techniques.



RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Longueurs utiles 2 à 3,60 m. Diamètres 150 à 2000 mm.  
Haute résistance à l'écrasement et à la flexion.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

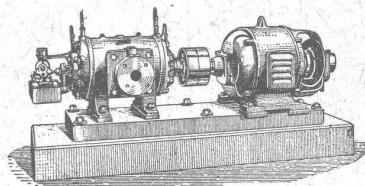
## Tuyaux Vianini en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égoûts,  
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à  
10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec  
du béton résistant aux acides.

## COMPRESSEURS - POMPES A VIDÉ ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
/res références.



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
(Système Jæcklin Frères).

Atel. de Constr.

# BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle